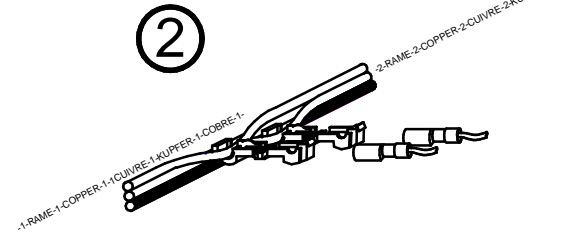
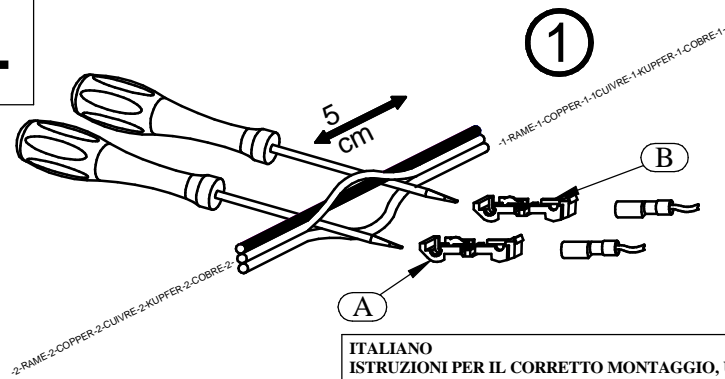
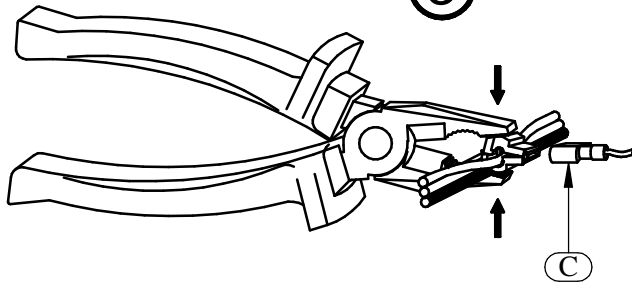


Q1094

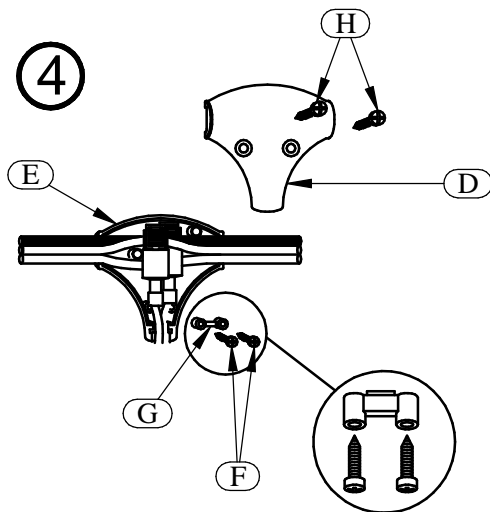
Tràddel
architectural lighting



3



4



ITALIANO

ISTRUZIONI PER IL CORRETTO MONTAGGIO, UTILIZZO E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: Queste istruzioni devono essere consultate e conservate dal personale specializzato nell'installazione e successiva manutenzione ordinaria e straordinaria. L'installazione e la manutenzione vanno effettuate ad apparecchio scollegato dalla rete dell'alimentazione. Tutte le operazioni devono essere effettuate da un tecnico specializzato. Modifiche o manomissioni del prodotto e il non rispetto delle indicazioni di seguito riportate annullano la garanzia possono rendere l'apparecchio pericoloso. L'apparecchio può raggiungere temperature elevate durante l'esercizio e pertanto occorre evitare il contatto con persone, animali o cose. I prodotti devono essere installati tassativamente con alimentazioni, cablaggi e accessori originali del Gruppo Linea Light, o eventualmente approvati dall'azienda. L'utilizzo di accessori non originali, o non approvati, determina il decadimento di ogni garanzia sul prodotto. La ditta TRADDEL declina ogni responsabilità per i danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.

Segnare il punto in cui si vuole agganciare la lampada, dividere il cavo per circa 5cm. [1]. Applicare il morsetto (A) sul cavo di tensione (1 RAME) e il morsetto (B) sul cavo (2 RAME) [2]. Chiudere i morsetti mediante l'utilizzo di una pinza controllando che l'incastro sia corretto [3]. Agganciare la presa maschio (C) al morsetto. Posizionare i due particolari in plastica (D,E) interponendo tra di loro il corpo lampada. Bloccare i cavi mediante il bloccacavo (G) e le viti (F) [4] (solo per art.4303,4305,4306,4310,4312 in tutti i colori). Chiudere i particolari in plastica mediante le viti (H)

ENGLISH

INSTRUCTIONS FOR CORRECT ASSEMBLY, USE AND MAINTENANCE

WARNING: This instruction sheet must be consulted and retained by the person responsible for installation and ordinary and extraordinary maintenance. Before beginning installation or maintenance operations switch off the mains supply. All these operations must be carried out by a specialised technician. Tampering or modifying the product or failing to comply with the instructions below will void the guarantee and could render the product dangerous. Given that this fixture may reach high temperatures it is important to ensure that persons, animals or other objects do not come into direct contact with it. All power supply, wiring and accessories used for product installation shall be original Linea Light Group parts or approved by the company. The warranty will become void if non original or non-approved parts are used. TRADDEL disclaims all responsibility for damage caused by products that have been not been assembled in compliance with the instructions.

Mark the point in which the lamp is wanted to be positioned, divide the cable for approximately 5cm.[1]. Apply the sleeve (A) on the tension cable (1 BRANCH) and the sleeve (B) on cable (2 BRANCH) [2]. Close the sleeves using a pleyer controlling that the joint is correct [3]. Hook the male plug (C) to the sleeve. Position the two plastic components (D,E) interposing between them. Block the cables by means of the cable-grip (G) and the screws (F) [4] (only for items: art.4303,4305,4306,4310,4312 in all finiture). Close the plastic components by means of the screws (H)

DEUTSCH

ANWEISUNGEN FÜR DIE KORREKTE MONTAGE, GEBRAUCH UND WARTUNG

ACHTUNG: Diese Anweisungen müssen von qualifizierten Elektrikern gelesen und aufbewahrt werden, die für die Installation und die anschließende ordentliche und außerordentliche Wartung zuständig sind. Die Installation und Wartung der Leuchte darf nur dann durchgeführt werden, wenn die Leuchte vom Stromnetz getrennt ist. Alle Eingriffe dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Die Durchführung von Änderungen am Produkt und die Nichtbeachtung der unten stehenden Anweisungen führen zu einem sofortigen Verfall vom Garantieanspruch und beeinträchtigen die Gerätesicherheit! Die Leuchte kann sehr heiß werden, wenn sie eingeschaltet ist. Den Kontakt mit Personen, Tieren und Gegenständen vermeiden. Die Produkte müssen obligatorisch mit Originalstromversorgung, Originalkabeln und Originalzubehör der Linea Light Group oder mit Teilen, die von der Linea Light Group ausdrücklich empfohlen sind, installiert werden. Die Verwendung von nicht originalelem oder nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör führt zu einem sofortigen Verfall vom Garantieanspruch für das Produkt. Die Firma TRADDEL übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht worden sind, bei dessen Montage die Anweisungen nicht beachtet worden sind.

An der Stelle wo Sie den Spot befestigen wollen, teilen Sie das Kabel auf einer Länge von 5cm. [1].

Stecken Sie das Kontaktteil (A) auf den Kupfeileiter (1Rame) und das Kontaktteil (B) auf den zweiten Kupfeileiter (2Rame) [2]. Mit Hilfe einer Zange die Kontaktteile verschliessen [3]. Jetzt kann der Steckteil (C) aufgesteckt werden. Die beiden Kunststoffkappen (D,E) zusammen-schrauben und die Leuchte dazwischen befestigen. Die Kabel mit Hilfe Schrauben (G) und (F) blockieren (nur für Art art.4303,4305,4306,4310,4312). Die Kappen verschliessen mit den Schrauben (H).

FRANÇAIS

NOTICE DE MONTAGE, UTILISATION ET MAINTENANCE

ATTENTION: Ces instructions doivent être consultées et conservées par le personnel spécialisé dans l'installation et la maintenance successive, ordinaire et extraordinaire. L'installation et la maintenance seront effectuées avec l'appareil débranché du réseau d'alimentation. Toutes les opérations doivent être effectuées par un technicien expert. Toute modification ou détérioration du produit et le non-respect des indications reportées ci-après annule la garantie et peut rendre l'appareil dangereux. L'appareil peut atteindre des températures élevées durant le fonctionnement et donc il faut éviter le contact avec personnes, animaux ou objets. Les produits doivent impérativement être installés avec des alimentations, des câblages et des accessoires Linea Light Group, ou qui ont été approuvés par l'entreprise. L'utilisation d'accessoires non d'origine, ou non approuvés, entraîne la déchéance de toute garantie sur le produit. La maison TRADDEL décline toute responsabilité pour les dommages provoqués par un de ses produits monté de façon non conforme aux instructions.

Marquer le point sur lequel on souhaite installer le luminaire, diviser le câble sur approximativement 5cm.[1]. Appliquer l'agrafe (A) sur le câble de tension (1 BRANCHE)et l'agrafe (B) sur le câble (BRANCHE 2) [2]. Fermer les agrafes au moyen d'une pince contrôlant que l'encastrement soit correct [3]. Coupler le mâle(C)à l'agrafe. Positionner les deux pièces en plastique en plastique (D,E) interposant entre elles le corps de la lampe. Bloquer les câbles au moyen du serre-câble (G) et les vis (F)[4] (solament par art. art.4303,4305,4306,4310,4312). Fermer les pièces en plastique au moyen des vis (H)

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES PARA UN MONTAJE, UNA UTILIZACIÓN Y UN MANTENIMIENTO CORRECTOS

ATENCIÓN: el personal especializado en la instalación y en el posterior mantenimiento ordinario y extraordinario ha de consultar y guardar estas instrucciones. La instalación y el mantenimiento han de realizarse con el equipo desconectado de la corriente. Un técnico especializado deberá realizar todas las operaciones. El equipo puede ser peligroso y la garantía queda anulada en caso de modificaciones o alteraciones de éste y cuando se incumplan las indicaciones facilitadas a continuación. El equipo puede alcanzar temperaturas elevadas durante el funcionamiento y, por consiguiente, se ha de evitar el contacto con personas, animales o cosas. Los productos se han de instalar obligatoriamente con alimentaciones, cableados y accesorios originales de Linea Light Group o, de otra forma, deben ser aprobados por la empresa misma. El uso de accesorios no originales, o no aprobados, anula todas las garantías del producto. La empresa TRADDEL queda eximida de toda responsabilidad por los daños causados por uno de sus productos no montado en cumplimiento de las instrucciones.

Marcar el punto en el cual se desea aganchar la lampara y dividir los cables aproximadamente de 5 centímetros [1]. Aplicar el clip (A) al cable de la tensión (1 COBRE) y el clip (B) en el cable (RAME 2) [2]. Cerrar los clips utilizando una pinza d controlando que el encaje sea correcto [3]. Juntar el enchufe (C) al clip. Colocar los dos detalles de plástico (D,E) interponiendo en medio el cuerpo de la lámpara. Bloquear los cables por medio de el bloca-cable (G) y los tornillos (F) [4] (par los art.4303,4305,4306,4310,4312). Cerrar los dos detalles de plástico con los tornillos (H).

